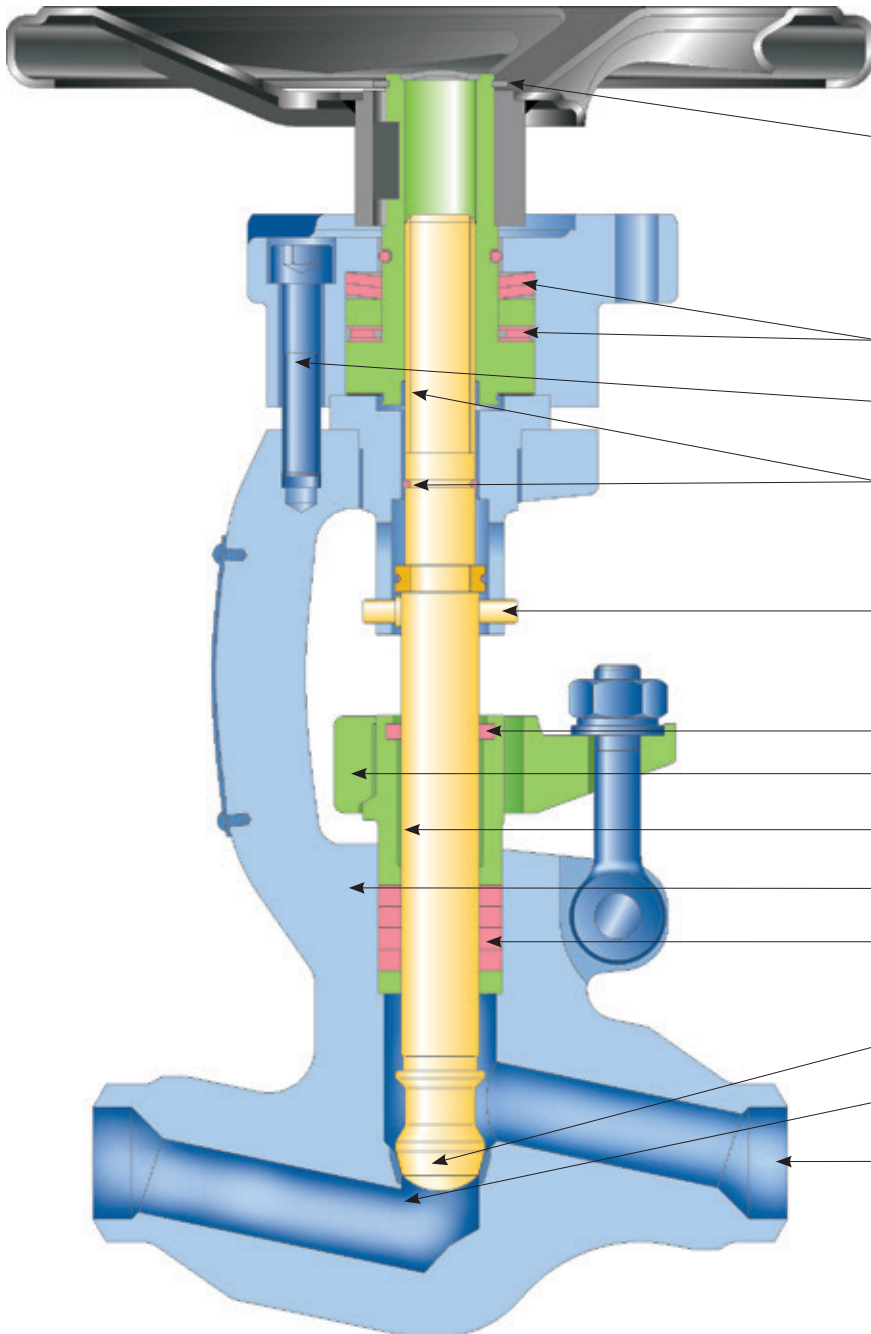


Type testé TÜV

TYPE VA 500
Classe 1690, 2680
NVS 1/2" - 2"
Robinet à soupape HP



Commutation aisée des actionneurs

Palier à faible frottement

Concernant le démontage :
dévisser uniquement les vis, retirer les
éléments internes d'un seul bloc

Protégé par lubrification longue durée

Indicateur de position visuel

Décolleur

Fouloir en deux pièces

Tige non-rotative monobloc (17% Cr)

Corps forgé monobloc

Garniture en graphite pur

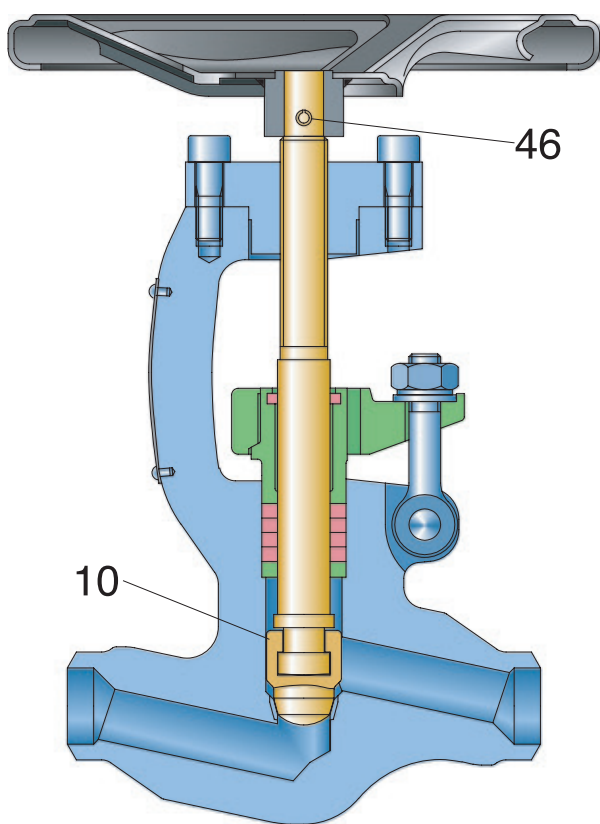
Siège de corps stellité

Faible perte de charge

Raccords cylindriques :
faciles à souder et à tester

Type VA 501

Classe 1690, 2680
NVS 1/2" - 2"
Robinet à soupape HP

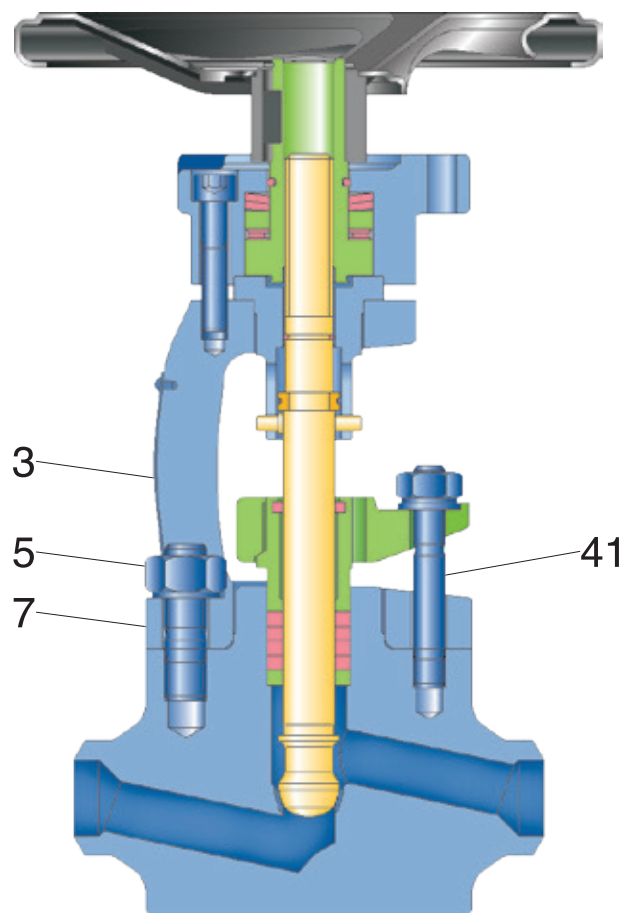


Caractéristiques de conception type VA 501

- Tige rotative
- Clapet libre stellité
- Portée d'étanchéité arrière non-sertie
- Actionnement manuel uniquement.
- Modernisation possible jusqu'au modèle VA 500.

Type VA 510

Classe 1690, 2680
NVS 1/2" - 2"
Robinet à soupape HP



Caractéristiques de conception type VA 510

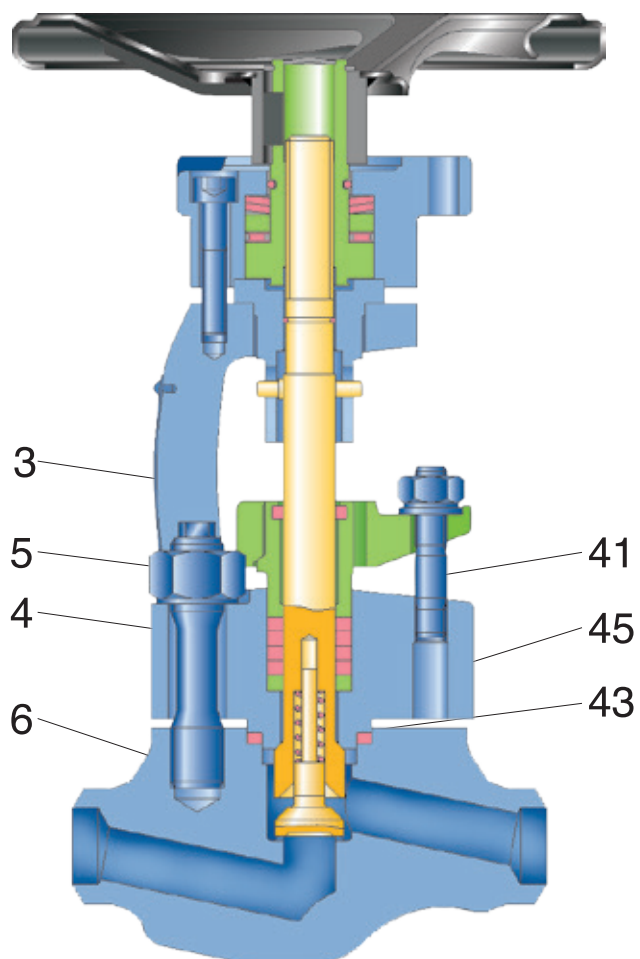
- Conception corps/chapeau en deux pièces
- Corps fabriqué à partir d'une barre de matériau
- Nombreuses variations de matériaux.

Type VR 540

Classe 1690, 2680

NVS 1/2" - 2"

Clapet de non-retour blocable à battant - HP

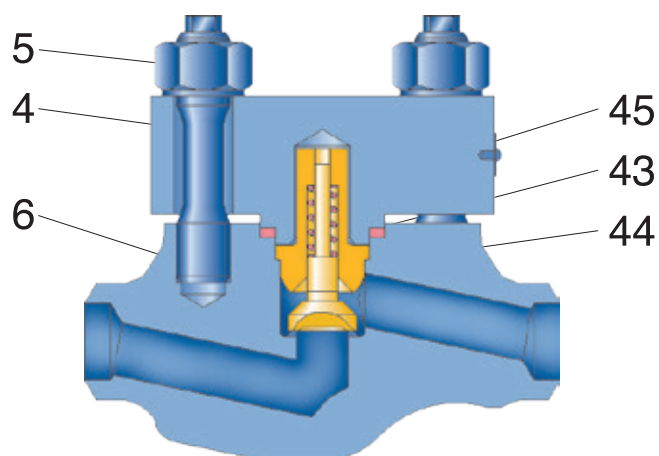


Type VR 500

Classe 1690, 2680

NVS 1/2" - 2"

Clapet de non-retour à piston - HP



Caractéristiques de conception type VR 540

- Conception corps/chapeau en deux pièces
- Fonction combinée dans une vanne
- Clapet guidé.

Caractéristiques de conception type VR 500

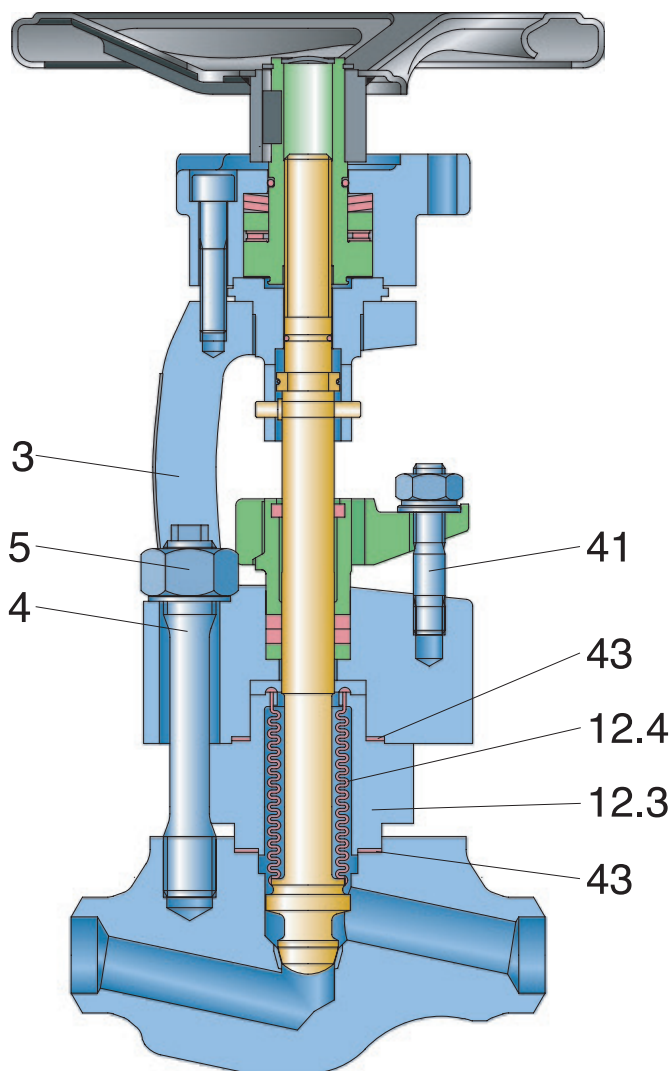
- Corps forgé
- Ressort pour installation verticale
- Siège plat
- Clapet guidé.

Type VF 500

Classe 600

NVS 1/2" - 2"

Robinet à soupape à soufflet HP

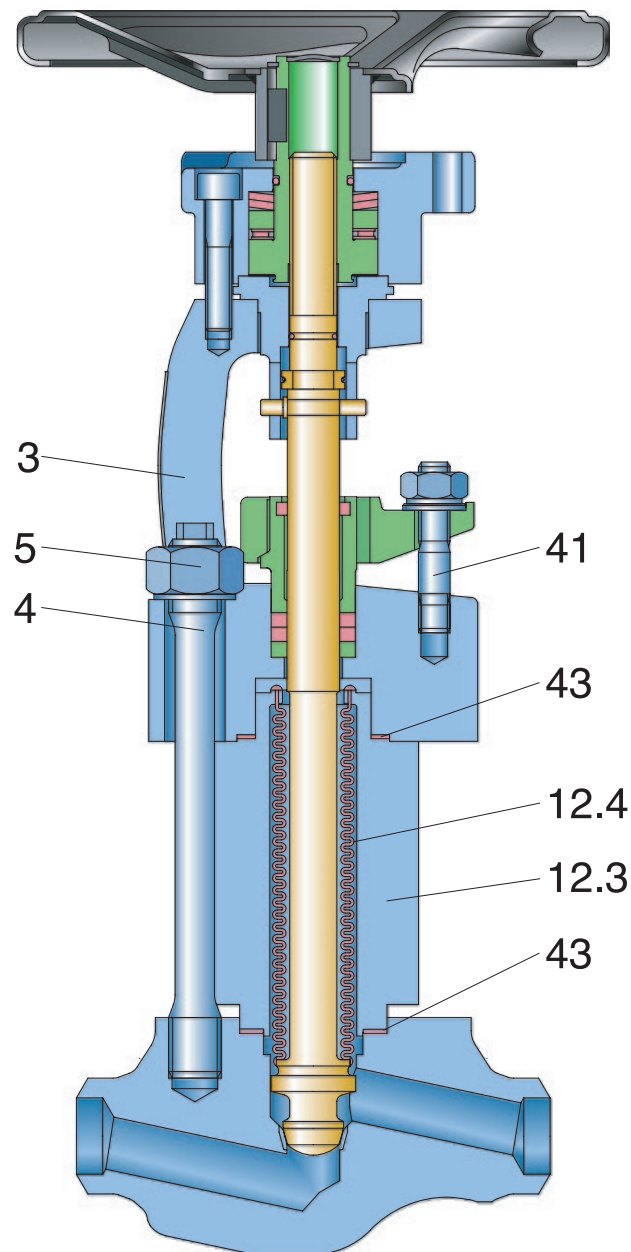


Type VF 500

Classe 1690

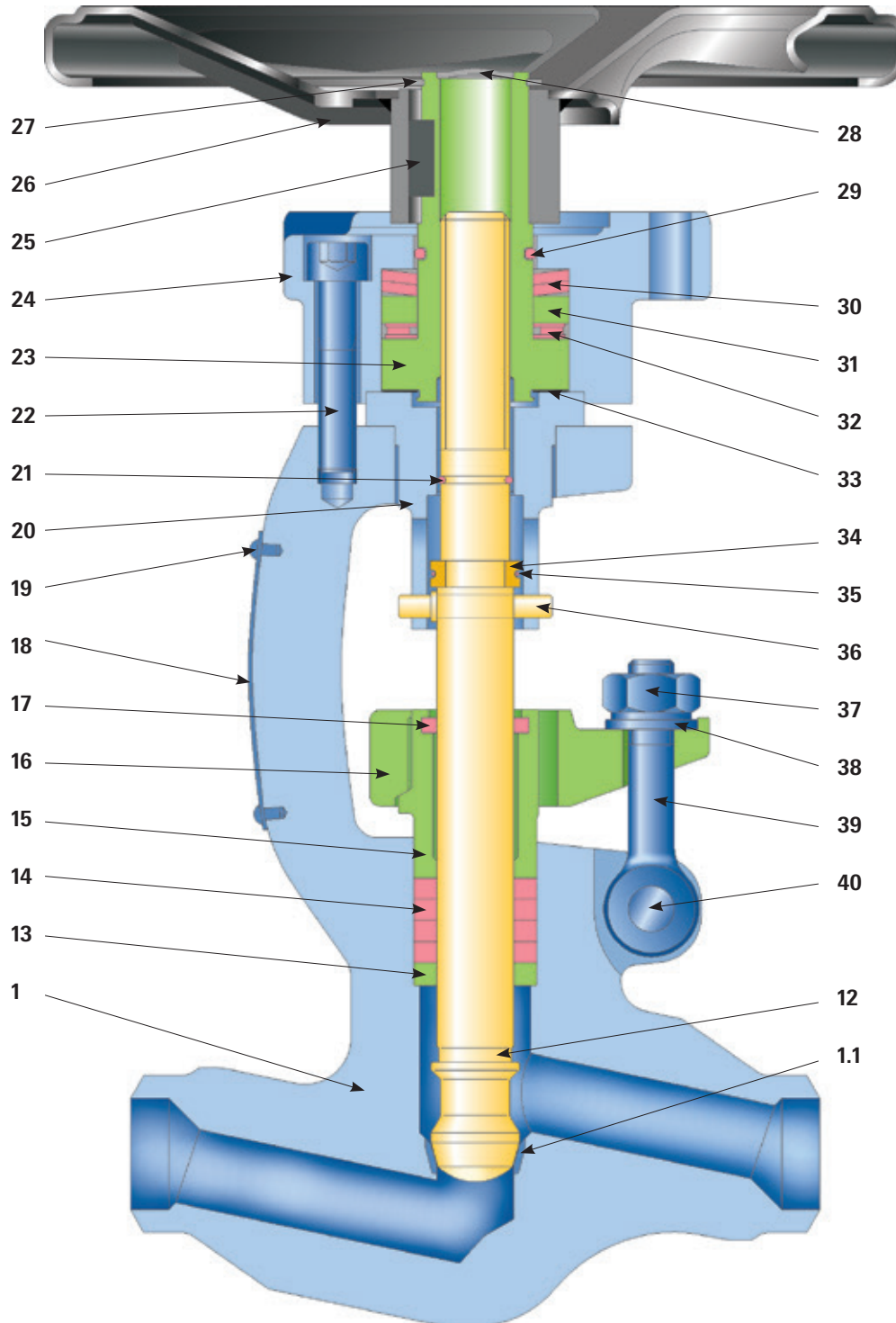
NVS 1/2" - 2"

Robinet à soupape à soufflet HP



Caractéristiques de conception Type VF 500

- Corps forgé
- Soufflet pour deux classes de pression
- Presse-étoupe de sécurité.



Matériaux		VA 500 / VA 501					
		VA 510					
		VF 500			VF 500		
		VR 500 / VR 540					
		51	60	63	81	80	68
Désignation		Matériau					
1	Corps	A105	A182 F12	A182 F22	A182 F347	A182 F91	A182 F316
1.1	Siège du corps	Stellite					
1.3	Bride à collerette à souder en bout	A105	A182 F12	A182 F22	A182 F347	A182 F91	A182 F316
3	Chapeau	A182 F22*			A182 F347*		
4	Boulon fileté	A193B16*			A453Gr660*		
5	Ecrou hexagonal	A194Gr.2H*			A453Gr660*		
6	Clapet	17%Cr					
7	Goujon	Acier					
10	Clapet	Stellite					
12	Tige	17% Cr					
12.3	Entretoise	Austénitique					
12.4	Soufflet équilibré	Austénitique					
13	Bague d'appui	13% Cr					
14 •	Garniture d'étanchéité	Graphite					
15	Fouloir	13% Cr					
16	Bride de fouloir	13% Cr					
17 •	Décolleur	Graphite					
18	Plaque d'identification	Austénitique					
19	Rivets de fixation	Austénitique					
20	Douille de guidage	13% Cr					
21 •	Bague d'étanchéité	FPM					
22	Boulon Allan	Acier					
23	Douille fileté	SM					
24	Chapeau	Acier					
25	Clavette parallèle	Acier					
26	Volant	Acier					
27	Joint de maintien	Acier à ressort					
28	Rondelle de blocage	Acier					
29	Bague d'étanchéité	FPM					
30	Ressort Belleville	Acier à ressort					
31	Bague de clapet	13% Cr					
32	Palier de roulement à aiguilles	Acier					
33	Bague coulissante	PTFE					
34	Bague fendue	17% Cr					
35	Bague	Austénitique					
36	Boulon de guidage	17% Cr					
37	Ecrou hexagonal	Acier					
38	Rondelle	Acier					
39	Boulon basculant	Acier					
40	Goupille fendue	Austénitique					
41	Goujon	Acier					
42 •	Joint d'étanchéité	Austénitique / Graphite					
43 •	Joint d'étanchéité	Austénitique / Graphite					
45	Ressort	Inconel					
46	Goupille de serrage	Acier à ressort					

• Pièces de mise en service Boulons et écrous protégés contre la corrosion * Type correspondant / Matériau du corps

Robinet à soupape haute pression série VA 500

Plages d'application

Plages d'application - Matériaux ASTM pour embout ou manchon à souder (psig/°F)

Classe	A 105							A 182F12							A 182F22						
	600	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680		
Temp. °F	Standard			Spéciale		Limitée		Standard		Spéciale		Limitée		Standard		Spéciale		Limitée			
-20 - 100	1480	4175	6615	4225	6700	4225	6700	4225	6700	4225	6700	4225	6700	4225	6700	4225	6700	4225	6700		
200	1350	3695	6030	4225	6700	4225	6700	4225	6700	4225	6700	4225	6700	4225	6700	4225	6700	4225	6700		
300	1315	3695	5865	4225	6700	4225	6700	4065	6450	4225	6700	4225	6700	4065	6505	4225	6625	4225	6625		
400	1270	3570	5660	4225	6700	4225	6700	3905	6190	4225	6700	4225	6700	3905	6305	4225	6470	4225	6470		
500	1200	3375	5350	4225	6700	4225	6700	3745	5940	4225	6700	4225	6700	3745	5950	4225	6430	4225	6430		
600	1095	3080	4890	4015	6370	4015	6365	3410	5405	4225	6700	4225	6700	3410	5405	4225	6430	4225	6430		
650	1075	3025	4795	3940	6245	3940	6245	3315	5260	4225	6700	4225	6700	3315	5260	4225	6395	4225	6395		
700	1065	3005	4760	3910	6195	3910	6195	3200	5070	4130	6550	4130	6550	3200	5070	4130	6355	4130	6355		
750	1010	2840	4500	3550	5630	3550	5630	2995	4750	4105	6505	4105	6505	2995	4750	4105	6165	4105	6165		
800	825	2320	3675	2895	4595	2895	4595	2860	4535	4055	6430	4055	6430	2860	4535	4055	6010	4055	6010		
850	535	1510	2390	1880	2985	1880	2985	2745	4350	3815	6050	3815	6050	2745	4350	3815	5740	3815	5740		
900	345	970	1530	1205	1915	1205	1915	2530	4015	3305	5245	3305	5245	2530	4015	3305	5360	3305	5360		
950	205	580	920	725	1150	745	1145	1795	2845	2245	3560	2305	3705	1795	3370	2245	4215	2305	4390		
1000	105	290	460	360	575	390	575	1215	1930	1520	2410	1645	2745	1215	2325	1520	2910	1645	3310		
1050								810	1285	1015	1608	1100	1830	985	1560	1233	1951	1335	2220		
1100								540	855	675	1072	730	1220	619	981	772	1227	837	1396		
1150								350	550	435	690	470	785	388	611	484	766	524	871		

Plages d'application - Matériaux ASTM pour embout ou manchon à souder (psig/°F)

Classe	A 182F347							A 182F91							A 182F316						
	600	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680		
Temp. °F	Standard			Spéciale		Limitée		Standard		Spéciale		Limitée		Standard		Spéciale		Limitée			
-20 - 100	1440	4055	6910	4225	7200	4225	6700	4225	6700	4225	6700	4225	6700	4056	6432	4225	6700	4225	6700		
200	1320	3720	6335	4035	6870	4035	6395	4225	6700	4225	6700	4225	6700	3487	5532	3887	6164	3887	6164		
300	1230	3460	5900	3695	6295	3695	5860	4102	6507	4225	6700	4225	6700	3149	4996	3515	5574	3515	5574		
400	1145	3235	5505	3475	5925	3475	5515	3977	6303	4225	6700	4225	6700	2895	4588	3211	5092	3211	5092		
500	1080	3040	5185	3360	5720	3355	5320	3746	5938	4225	6700	4225	6700	2692	4267	2992	4749	2992	4749		
600	1025	2895	4930	3230	5500	3225	5120	3408	5403	4225	6700	4225	6700	2541	4031	2838	4497	2838	4497		
650	1010	2840	4840	3170	5405	3170	5025	3313	5258	4225	6700	4225	6700	2501	3966	2777	4401	2777	4401		
700	990	2785	4745	3110	5300	3110	4930	3199	5071	4130	6550	4130	6550	2446	3881	2727	4326	2727	4326		
750	985	2770	4725	3090	5265	3090	4900	2996	4749	4106	6507	4106	6507	2406	3817	2681	4250	2681	4250		
800	975	2745	4680	3065	5220	3065	4855	2861	4534	4056	6432	4056	6432	2378	3773	2654	4213	2654	4213		
850	970	2730	4655	3050	5195	3045	4835	2744	4352	3814	6051	3814	6051	2354	3731	2625	4164	2625	4164		
900	900	2530	4315	3030	5165	3030	4810	2530	4015	3380	5360	3380	5360	2338	3709	2608	4133	2608	4133		
950	775	2175	3710	2660	4525	2660	4210	2175	3452	2658	4213	2727	4388	2175	3452	2580	4090	2580	4090		
1000	725	2050	3490	2370	4040	2370	3755	2050	3248	2371	3757	2567	4275	1971	3125	2371	3757	2371	3757		
1050								2028	3216	2371	3757	2567	4275								
1100								1701	2696	2124	3371	2301	3836								
1150								1256	1989	1571	2487	1701	2830								

Remarques

- Pression de service admissible en psig
- Températures recommandées voir ASME 16.34
- Robinets à soupape à brides voir valeurs selon ASME B16.34 Classe standard (non-intermédiaire)
- VF 500 uniquement classe standard 600,1690
- Pression de test = 1.5 X pression de service admissible à 100°F
- Autres matériaux sur demande.

Plages d'application - Matériaux ASTM pour embout ou manchon à souder (bar/°C)

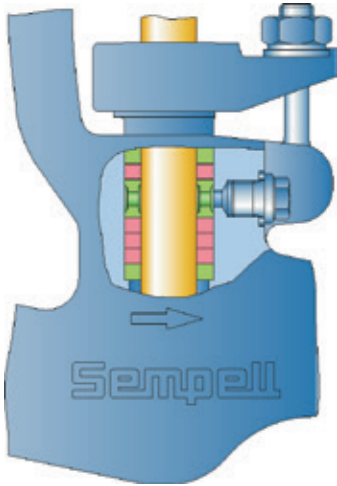
Classe	A 105							A 182F12						A 182F22					
	600	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680
Temp. °C	Standard			Spéciale		Limitée		Standard		Spéciale		Limitée		Standard		Spéciale		Limitée	
-28 - 38	102	287	456	291	461	291	461	291	461	291	461	291	461	291	461	291	461	291	461
93	93	262	415	291	461	291	461	291	461	291	461	291	461	291	461	291	461	291	461
149	90	254	404	291	461	291	461	280	444	291	461	291	461	280	448	291	456	291	456
204	87	246	390	291	461	291	461	269	426	291	461	291	461	269	434	291	446	291	446
260	82	232	368	291	461	291	461	258	409	291	461	291	461	258	410	291	443	291	443
315	75	212	337	276	439	276	438	235	372	291	461	291	461	235	372	291	443	291	443
343	74	208	330	271	430	271	430	228	362	291	461	291	461	228	362	291	440	291	440
371	73	207	328	269	427	269	427	220	349	284	451	284	451	220	349	284	438	284	438
399	69	195	310	244	388	244	388	206	327	283	448	283	448	206	327	283	425	283	425
426	56	159	253	199	316	199	316	197	312	279	443	279	443	197	312	279	414	279	414
454	36	104	164	129	205	129	205	189	299	263	417	263	417	189	299	263	395	263	395
482	23	66	105	83	132	83	132	174	276	227	361	227	361	174	276	227	369	227	369
510	14	39	63	49	79	51	78	123	196	154	245	158	255	213	232	154	290	158	302
538	7	19	31	24	39	26	39	83	133	104	166	113	189	83	160	104	200	113	228
565								55	88	69	110	75	126	67	107	85	134	92	153
593								37	58	46	73	50	84	42	67	53	84	57	96
621								24	37	29	47	32	54	26	42	33	52	36	60

Plages d'application - Matériaux ASTM pour embout ou manchon à souder (bar/°C)

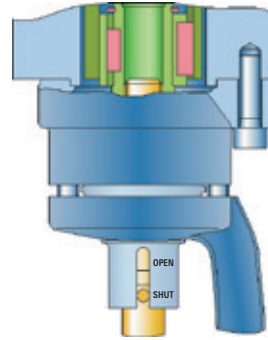
Classe	A 182F347							A 182F91						A 182F316					
	600	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680	1690	2680
Temp. °C	Standard			Spéciale		Limitée		Standard		Spéciale		Limitée		Standard		Spéciale		Limitée	
-28 - 38	99	279	476	291	496	291	461	291	461	291	461	291	461	279	443	291	461	291	461
93	91	256	436	278	473	278	440	291	461	291	461	291	461	240	381	267	424	267	424
149	85	238	406	254	434	254	404	282	448	291	461	291	461	217	344	242	384	242	384
204	79	223	406	254	434	254	404	282	448	291	461	291	461	199	316	221	351	221	351
260	74	209	357	231	394	231	366	258	409	291	461	291	461	185	294	206	327	206	327
315	71	199	339	222	379	222	353	234	372	291	461	291	461	175	277	195	310	195	310
343	69	195	333	218	372	218	346	228	362	291	461	291	461	172	273	191	303	191	303
371	68	192	327	214	365	214	339	220	349	284	451	284	451	168	267	188	298	188	298
399	67	190	325	213	363	213	337	206	327	283	448	283	448	165	263	184	293	184	293
426	67	189	322	211	359	211	334	197	312	279	443	279	443	163	260	182	290	182	290
454	67	188	320	210	358	209	333	189	300	262	417	262	417	162	257	180	287	180	287
482	62	174	297	208	356	208	331	174	276	233	369	233	369	161	255	179	284	179	284
510	53	149	255	183	311	183	290	149	238	183	290	188	302	149	238	177	281	177	281
538	50	141	240	163	278	163	258	141	223	163	259	176	294	135	215	163	259	163	259
565								139	221	163	259	176	294						
593								117	185	146	232	158	264						
621								86	137	108	137	117	195						

Remarques

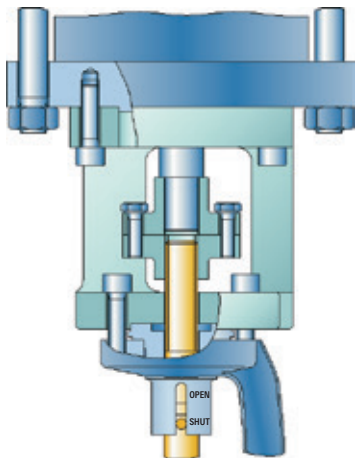
- Pression de service admissible en bar
- Températures recommandées voir ASME 16.34
- Robinets à soupape à brides voir valeurs selon ASME B16.34 Classe standard (non-intermédiaire)
- VF 500 uniquement classe standard 600,1690
- Pression de test = 1.5 X pression de service admissible à 38°C
- Autres matériaux sur demande.



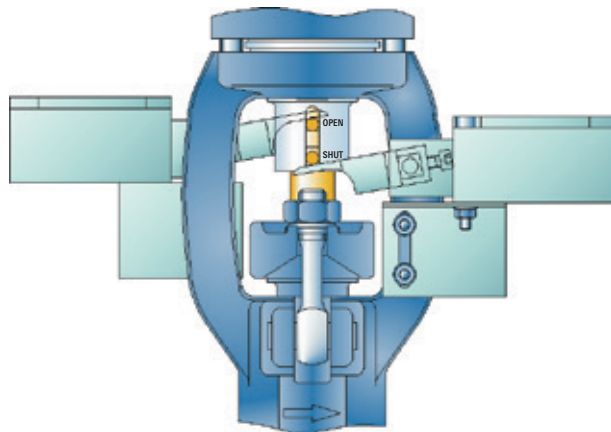
SN 30



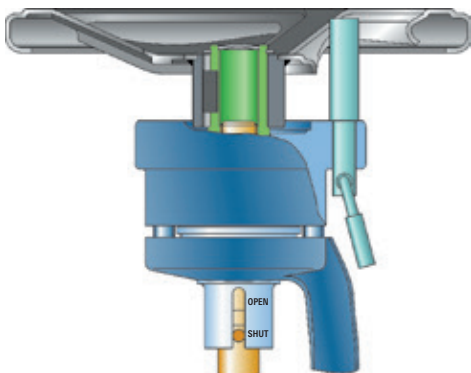
SN 33



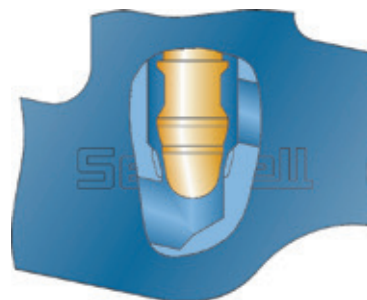
SN 34



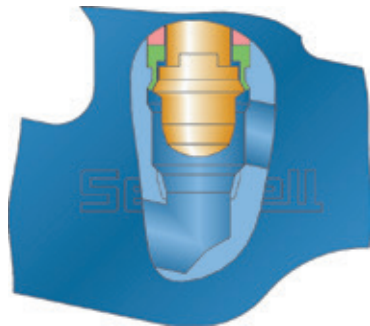
SN 36/37



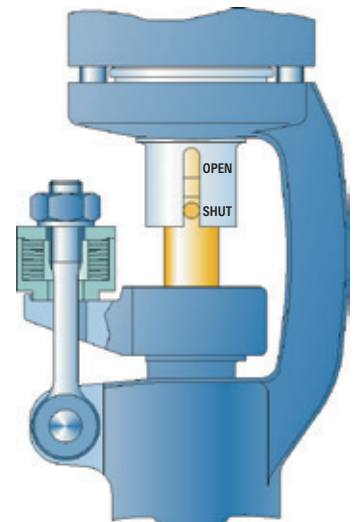
SN 38



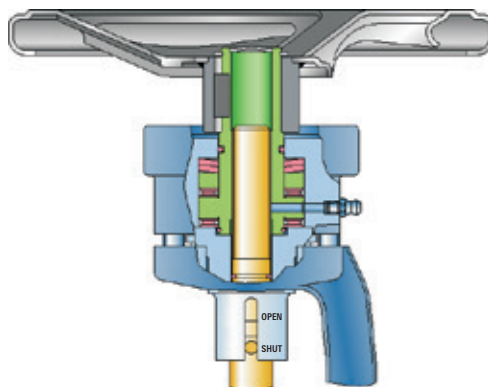
SN 45



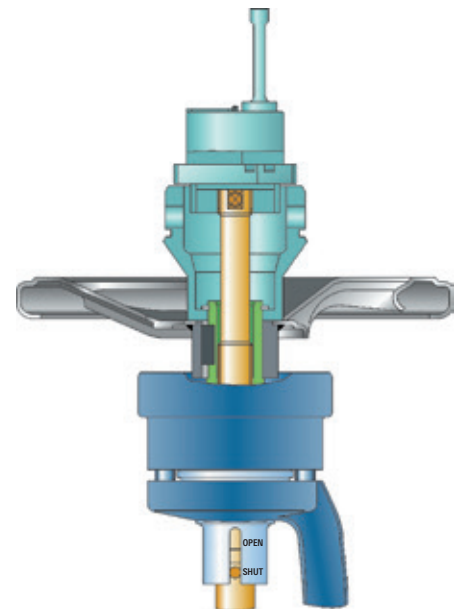
SN 53



SN 160.1



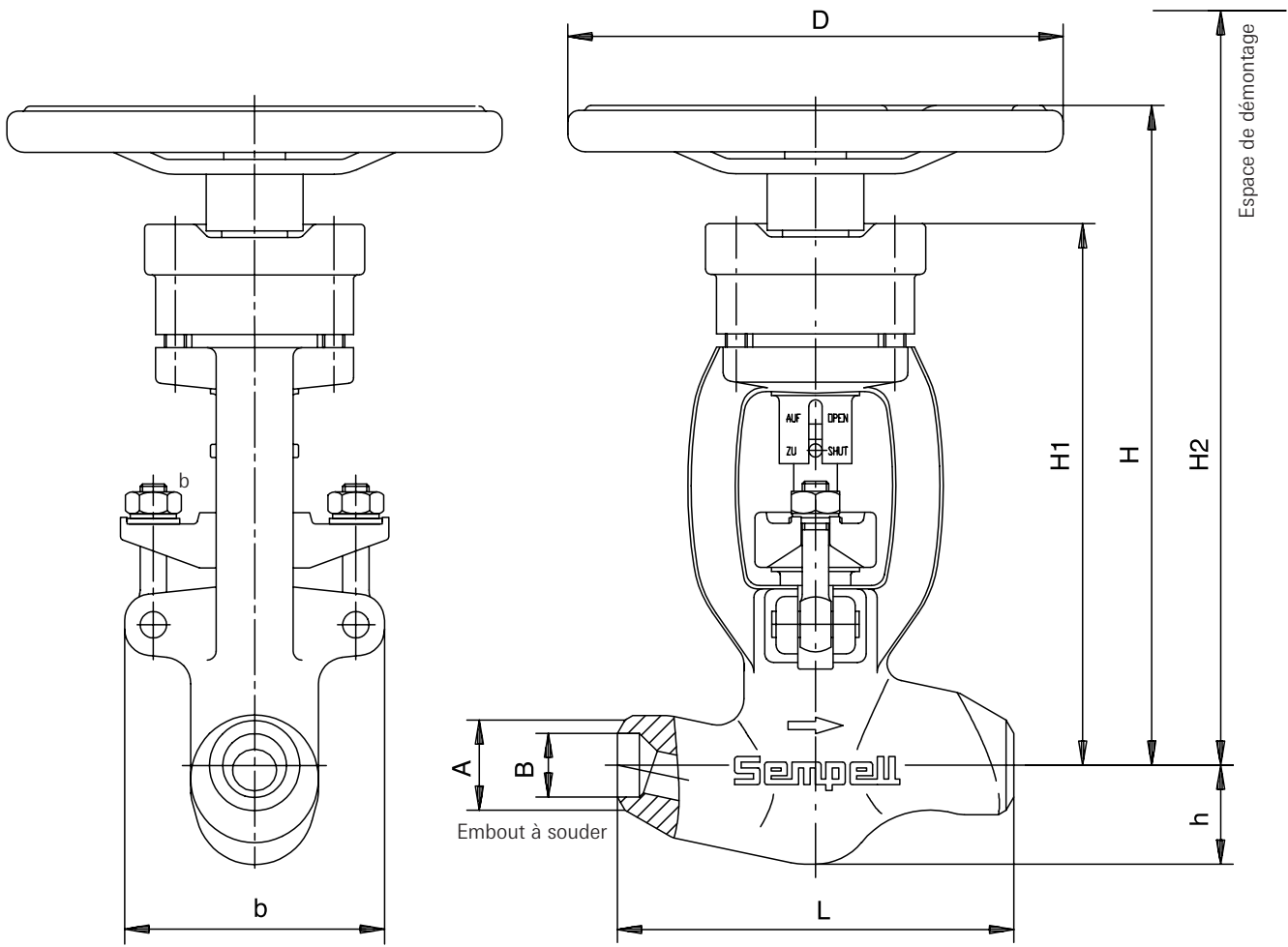
SN 182



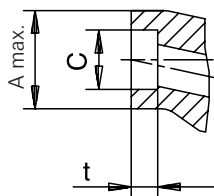
SN 371/373

Accessoires

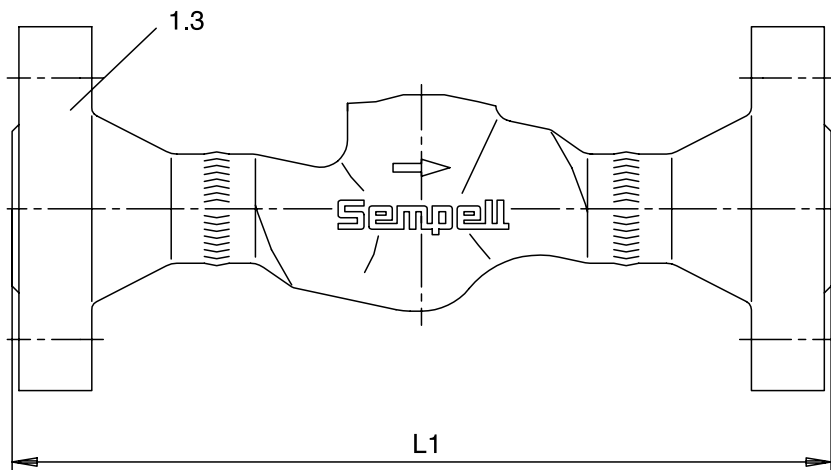
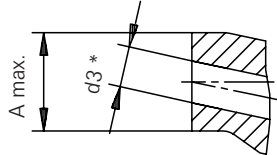
SN 25	Sans métaux non-ferreux
SN 30	Joint d'étanchéité à l'eau pour la boîte de garniture
SN 33	Montage pour actionneur électrique selon norme ISO 5210
SN 34	Montage pour piston selon norme DIN 3358
SN 36/37	Contacteur électrique DIN43694 "FERME/OUVERT" (Standard, antidéflagrant, technologie nucléaire)
SN 38	Verrouillage du volant à l'aide d'un cadenas
SN 41	Disque stellité
SN 42.1	Siège du corps sans cobalt
SN 43	Bagues de transition
SN 45	Clapet de réglage
SN 53	Portée d'étanchéité arrière
SN 99	Garniture en PTFE
SN 160.1	Fouloir chargé par ressort
SN 182	Lubrification de tige
SN 371-373	Verrouillage de vanne A3-A5



Manchon à souder



Lisse



Dimensions/poids en pouce/lbs

Classe	VA 500			VA 501			VA 510			VR 540			VR 500			VF 500			VF 500		
	1690/2680			1690/2680			1690/2680			1690/2680			1690/2680			600			1690		
NVS	1/2"	1"	2"	1/2"	1"	2"	1/2"	1"	2"	1/2"	1"	2"	1/2"	1"	2"	1/2"	1"	2"	1/2"	1"	2"
L	6.30	7.09	11.81	6.30	7.09	11.81	6.30	7.09	11.81	6.30	7.09	11.81	6.30	7.09	11.81	6.30	7.09	11.81	6.30	7.09	11.81
L1	11.81	14.17	20.87	11.81	14.17	20.87	11.81	14.17	20.87	11.81	14.17	20.87	11.81	14.17	20.87	11.81	14.17	20.87	11.81	14.17	20.87
b	4.72	5.12	6.69	4.72	5.12	6.69	5.51	5.51	8.66	5.12	5.12	7.09	5.12	5.12	7.09	5.12	5.51	7.09	5.12	5.51	7.09
H	9.84	11.81	17.91	9.84	11.81	17.91	9.84	11.81	17.91	12.60	12.60	18.70	5.12	5.12	7.28	14.17	14.17	20.47	16.93	16.93	24.80
H1	7.68	9.65	15.16	7.68	9.65	15.16	7.68	9.65	15.16	10.43	10.43	15.94	-	-	-	12.00	12.00	17.72	14.76	14.76	21.65
H2	24.41	25.59	32.28	24.41	25.59	32.28	24.41	25.59	32.28	21.65	21.65	22.83	21.65	21.65	22.83	21.65	21.65	24.41	21.65	21.65	28.74
h	1.38	1.77	2.95	1.38	1.77	2.95	1.38	1.77	2.95	1.77	1.77	2.95	1.77	1.77	2.95	1.77	1.77	2.95	1.77	1.77	2.95
D	7.87	8.86	13.78	7.87	8.86	13.78	7.87	8.86	13.78	7.87	8.86	13.78	7.87	8.86	13.78	7.87	8.86	13.78	7.87	8.86	13.78
R / course	5	7.5	10	5	7.5	10	5	7.5	10	3	3	4	-	-	-	4.5	4.5	5	4.5	4.5	5
Poids	17.6	26.5	88.2	15.4	22	77.2	39.7	41.9	141.1	39.7	39.7	114.6	22	22	70.6	44.1	44.1	123.5	50.7	50.7	136.7

Embout à souder selon ASME B16.25 en pouce

Schéd.	80								160						XXS								
	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
NPS	1/2"		1"		2"				1/2"		1"		2"		1/2"		1"		2"				
B	0.42	0.55	0.74	0.96	1.28	1.50	1.94	2.32	0.47	0.61	0.82	1.16	1.34	1.69	2.13	0.25	0.43	0.60	0.90	1.10	1.50	1.77	2.30
A	0.71	0.87	1.06	1.38	1.73	1.93	2.40	2.95	0.87	1.06	1.38	1.73	1.93	2.40	2.95	0.87	1.06	1.38	1.73	1.93	2.40	2.95	3.54
B min.	0.24		0.71		1.06				0.24		0.71		1.06		0.24		0.71		1.06				
A max.	1.50		2.13		3.70				1.50		2.13		3.70		1.50		2.13		3.70				
d3	0.51		0.79		1.58				0.51		0.79		1.58		0.51		0.79		1.58				

Manchon à souder selon ASME B16.11 en pouce

Schéd.	2680						
	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
NPS	1/2"		1"		2"		
NVS	1/2"		1"		2"		
C	0.69	0.86	1.07	1.33	1.68	1.92	2.31
t	0.39	0.51	0.51	0.51	0.51	0.51	0.63

Dimensions/poids en mm/kg

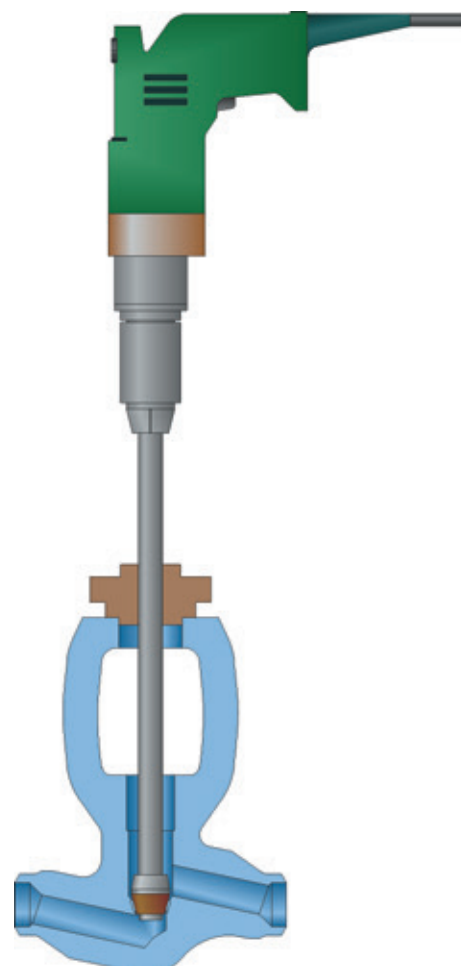
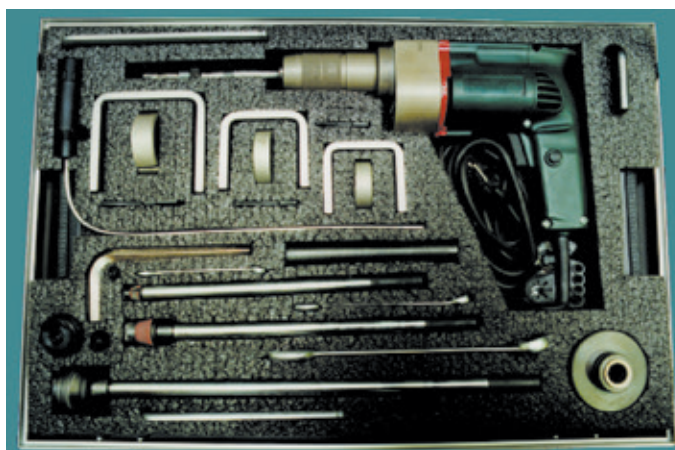
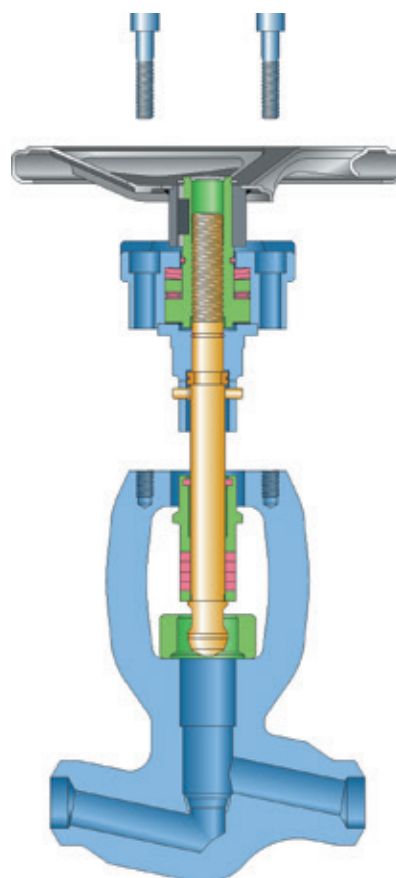
Classe	VA 500			VA 501			VA 510			VR 540			VR 500			VF 500			VF 500		
	1690/2680			1690/2680			1690/2680			1690/2680			1690/2680			600			1690		
NVS	1/2"	1"	2"	1/2"	1"	2"	1/2"	1"	2"	1/2"	1"	2"	1/2"	1"	2"	1/2"	1"	2"	1/2"	1"	2"
L	160	180	300	160	180	300	160	180	300	160	180	300	160	180	300	160	180	300	160	180	300
L1	300	360	530	300	360	530	300	360	530	300	360	530	300	360	530	300	360	530	300	360	530
b	120	130	170	120	130	170	140	140	220	130	130	180	130	130	180	130	140	180	130	140	180
H	250	300	455	250	300	455	250	300	455	320	320	475	130	130	185	360	360	520	430	430	630
H1	195	245	385	195	245	385	195	245	385	265	265	405	-	-	-	305	305	450	375	375	550
H2	620	650	820	620	650	820	620	650	820	550	550	580	550	550	580	550	550	620	550	550	730
h	35	45	75	35	45	75	35	45	75	45	45	75	45	45	75	45	45	75	45	45	75
D	200	225	350	200	225	350	200	225	350	225	225	350	-	-	-	225	225	350	225	225	350
R / course	5	7.5	10	5	7.5	10	5	7.5	10	3	3	4	-	-	-	4.5	4.5	5	4.5	4.5	5
Poids	8	12	40	7	10	35	18	19	64	18	18	52	10	10	32	20	20	56	23	23	62

Embout à souder selon ASME B16.25 en mm

Schéd.	80								160						XXS								
	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
NPS	1/2"		1"		2"				1/2"		1"		2"		1/2"		1"		2"				
B	10,7	13,90	18,80	24,30	32,50	38,10	49,20	59,00	11,80	15,60	20,7	29,5	34	42,8	54	6,4	11	15,2	22,80	27,90	38,2	45	58,4
A	18	22	27	35	44	49	61	75	22	27	35	44	49	61	75	22	27	35	44	49	61	75	90
B min.	6		18		27				6		18		27		6		18		27				
A max.	38		54		94				38		54		94		38		54		94				
d3	13		20		40				13		20		40		13		20		40				

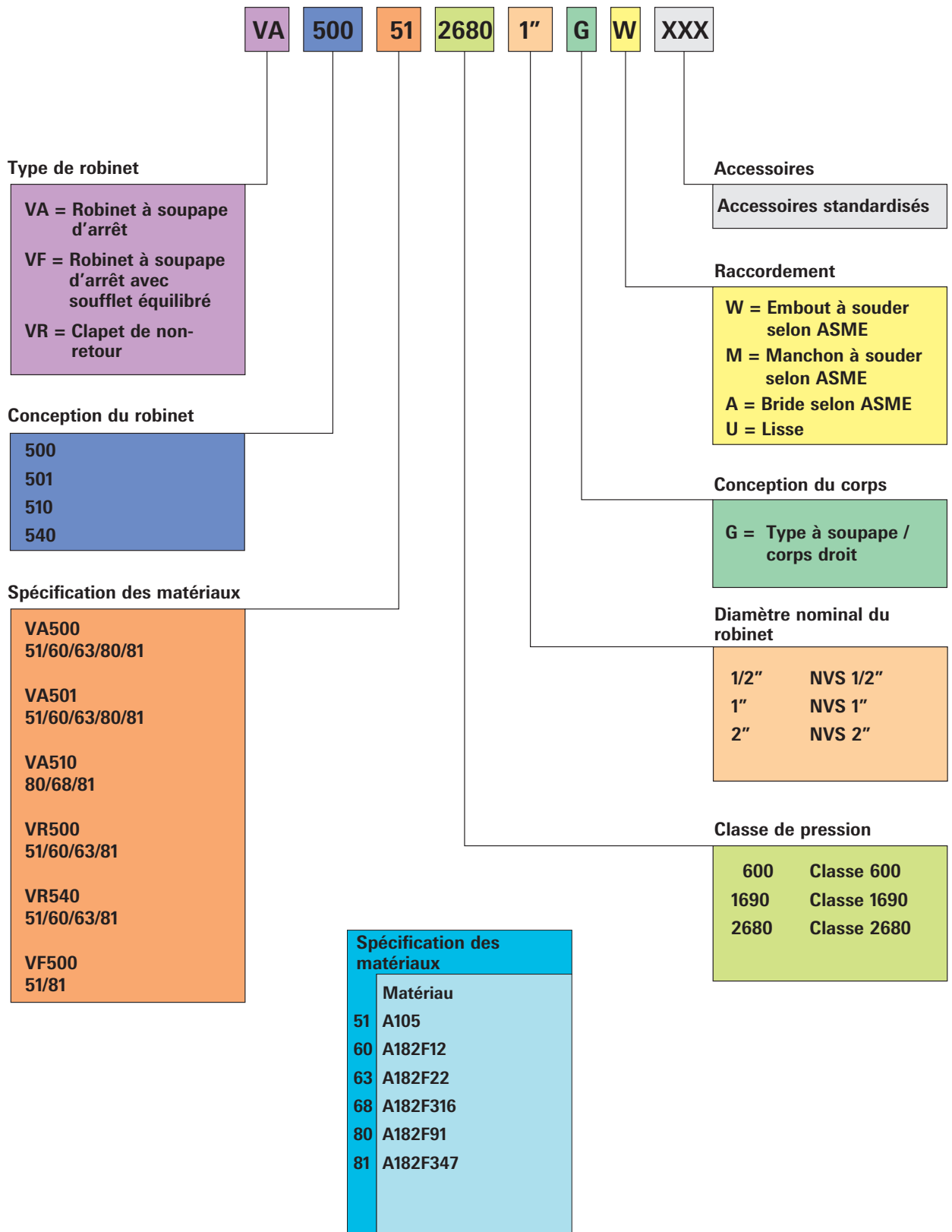
Manchon à souder selon ASME B16.11 en mm

Schéd.	2680						
	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
NPS	1/2"		1"		2"		
NVS	1/2"		1"		2"		
C	17,5	21,7	27,1	33,8	42,5	48,6	61,1
t	10	13	13	13	13	13	16



Kit d'outillage

Le kit d'outillage disponible en boîtes métalliques permet le démontage, la maintenance, les tests et le remontage rapides et complets de tous les robinets série VA 500. Les opérations de remise en état nécessaires peuvent être réduites à un minimum de temps. Plus d'informations sur demande.



Tous les produits sont sujets à développement et amélioration continus. Sempell se réserve le droit de modifier les conceptions ainsi que les spécifications des matériaux sans avis préalable.

SEPELL

Sempell AG
Werner-von-Siemens-Straße
41352 Korschenbroich, Germany
Tel: +49 21 61 6 15-0
Fax: +49 21 61 6 47 61
E-mail: seminfo@sempell.com
Web: www.sempell.com

All products are subject to ongoing development and improvement. Sempell reserves the right to change designs and material specifications without further notice.